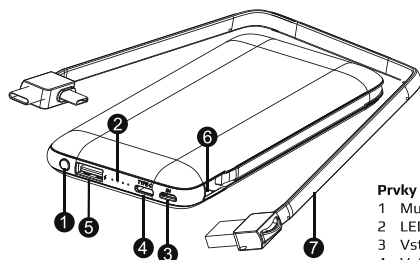


CZ Manuál FIXED ZEN 10 000



FIXED

Obsah balení
Powerbanka ZEN 10 000

Specifikace
Kapacita: 10000 mAh
Typ baterie: Li-Pol
Vstup: micro USB/USB-C 5 V/2,1 A
Výstup: 2 x USB 5 V/2,1 A
Rozměry: 148,5 x 67,5 x 16 mm
Doba nabíjení: 5-6 hodin

Vlastnosti baterie

Vestavěná ochrana proti zkratu, přebíti a přepólování.
Pohodlné použití díky „přísavkám“.

Použití

Před prvním použitím je nutné powerbanku nabít. Připojte USB-C konektor dodávaného kabelu do dobíjecího konektoru (4) powerbanky a zapojte kabel do síťové nabíječky nebo USB portu počítače. Během nabíjení blikají indikační LED diody (2), počet rozsvícených LED diod zobrazuje stav nabití powerbanky. Při plném nabití budou všechny čtyři indikační LED diody svítit modře.

Tabulka nabití powerbanky

Power display:	One light on	Two light on	Three light on	Four light on
Power	≤25%	≤50%	≤75%	≤100%

Zjištění stavu nabití powerbanky

Pro zjištění stavu nabití stiskněte multifunkční tlačítko (1). Příslušný počet rozsvícených indikačních LED diod (2) značí stav nabití powerbanky. 4 LED diody značí plné nabití powerbanky.

Dobíjení telefonu nebo jiného zařízení

Připojte konektor na zabudovaném kabelu (7) se zařízením. Pro specifická zařízení můžete využít vlastní USB kabel. Nabíjení se spustí automaticky, stav nabití zařízení se zobrazuje na displeji připojeného zařízení.

Prvky budou:

- 1 Multifunkční tlačítko
- 2 LED ukazatel stavu
- 3 Vstup microUSB (5 V/2,1 A max)
- 4 Vstup USB-C (5 V/2,1 A max)
- 5 USB výstup (5 V/2,1 A max)
- 6 USB výstup (5 V/2,1 A max)
- 7 Odnímatelný zabudovaný kabel

Péče o výrobek a údržba

Pokud není zařízení delší dobu používáno, je nezbytné nabíjet baterii každé dva až tři měsíce, aby se předešlo poškození a aby nebyl snížen výkon zařízení. K čištění těla powerbanky používejte jemnou látku.

Důležitá poznámka

Nevystavujte powerbanku působení vody či jiných tekutin a nepoužívejte je dešti.

Servis a záruka

Na výrobek se vztahuje záruka podle zákonných předpisů platných v zemích, kde je prodáván. V případě problémů se servisem se obraťte na prodejce, u něhož jste zařízení zakoupili.

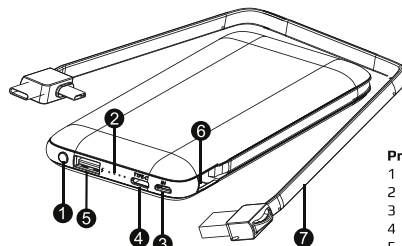
Bezpečnostní opatření

Zařízení nevystavujte dešti nebo sněhu a neponořujte ho do vody.
Nenechávejte powerbanku v automobilu na slunci. Nevystavujte zařízení přímo slunečnímu světlu nebo je nezanedbávejte poblíž zdrojů tepla.
Nepoužívejte powerbanku, pokud u ní došlo k silnému nárazu, pokud spadla nebo je jakýmkoliv způsobem poškozena. Nerozebírejte powerbanku, existuje nebezpečí elektrického šoku a/nebo popálení. Neupravujte napájecí kabel.
Udržujte powerbanku mimo dosah dětí. Neoprávněné otevření nebo úprava částí výrobku má za následek pozbylí záruky.

Import a distribuce:

RECALL s.r.o.
Kubatova 6, České Budějovice
Česká Republika

SK Manuál FIXED ZEN 10 000



FIXED

Obsah balenia
PowerBank ZEN 10 000

Špecifikácie

Kapacita: 10000 mAh
Typ batérie: Li-Pol
Vstup: micro USB/USB-C 5 V/2,1 A
Výstup: 2 x USB 5 V/2,1 A
Rozmery: 148,5 x 67,5 x 16 mm
Doba nabíjania: 5-6 hodín

Vlastnosti batérie

Vstavaná ochrana proti skratu, prebitiu a prepólovaniu.
Pohodlné použitie vďaka „prísavkám“.

Použitie

Pred prvým použitím je nutné powerbanku nabiť. Pripojte USB-C konektor dodávaného kábla do dobíjacieho konektora (4) powerbanky a zapojte kábel do sieťovej nabíjačky alebo USB portu počítača. Počas nabíjania blikajú indikačné LED diódy (2), počet rozsvietených LED diód zobrazuje stav nabitia powerbanky. Pri plnom nabití budú všetky štyri indikačné LED diódy svietiť na modro.

Tabuľka nabitia powerbanky

Power display:	One light on	Two light on	Three light on	Four light on
Power	≤25%	≤50%	≤75%	≤100%

Zistenie stavu nabitia powerbanky

Pre zistenie stavu nabitia stlačte multifunkčné tlačidlo (1). Príslušný počet rozsvietených indikačných LED diód (2) značí stav nabitia powerbanky. 4 LED diódy značia plné nabitie powerbanky.

Dobíjanie telefónu alebo iného zariadenia

Prepojte konektor na zabudovanom kábli (7) so zariadením. Pre špecifické zariadenia môžete využiť vlastný USB kábel. Nabíjanie sa spustí automaticky, stav nabitia zariadenia sa zobrazuje na displeji pripojeného zariadenia.

Prvky budú:

- 1 multifunkčné tlačidlo
- 2 LED ukazovateľ stavu
- 3 Vstup microUSB (5V/2,1 A max)
- 4 Vstup USB-C (5V/2,1 A max)
- 5 USB výstup (5V / 2,1 A max)
- 6 USB výstup (5V / 2,1 A max)
- 7 Odnímateľný zabudovaný kábel

Starostlivosť o výrobok a údržba

Pokiaľ nie je zariadenie dlhšiu dobu používané, je nevyhnutné nabíjať batériu každé dva až tri mesiace, aby sa predišlo poškodeniu a aby nebol znížený výkon zariadenia. Na čistenie tela powerbanky používajte jemnú látku.

Dôležitá poznámka

Nevystavujte powerbanku pôsobeniu vody či iných tekutín a nepoužívajte ju daždi.

Servis a záruka

Na výrobok sa vzťahuje záruka podľa zákonných predpisov platných v krajinách, kde je predávaný. V prípade problémov so servisom kontaktujte predajcu, u ktorého ste zariadenie zakúpili.

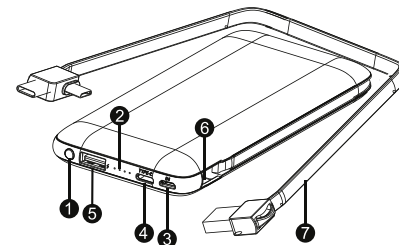
Bezpečnostné opatrenia

Zariadenie nevystavujte dažďu alebo snehu a neponárajte ho do vody.
Nenechávajte powerbanku v automobile na slnku. Nevystavujte zariadenie priamo slnečnému svetlu, alebo ho nezanedbávajte v blízkosti zdrojov tepla.
Nepoužívajte powerbanku, ak u nej došlo k silnému nárazu, ak spadla, alebo je akýmkoľvek spôsobom poškodená. Nerozebierajte powerbanku, existuje nebezpečenstvo elektrického šoku a / alebo popálenia. Neupravujte napájací kábel.
Udržujte powerbanku mimo dosahu detí. Neoprávnené otvorenie, alebo úprava častí výrobku má za následok prepadnutie záruky.

Import a distribúcia:

RECALL SK s.r.o.
Priemyselná 5 / C
917 01 Trnava

EN User manual FIXED ZEN 10 000



FIXED

Package content
ZEN 10 000 Power Bank

Specifications

Capacity: 10000 mAh
Battery type: Li-Pol
Input: micro USB/USB-C 5 V/2,1 A
Output: 2 x USB 5 V/2,1 A
Dimensions: 148,5 x 67,5 x 16 mm
Charging time: 5-6 hours

Battery features

- built-in short circuit, overcharge and reverse polarity protection
- comfortable use thanks to "suction pads"

Use

It is necessary to charge the power bank before the first use. Plug the USB-C connector of the supplied cable to the charging port (4) of the power bank and plug the cable into the AC adapter or USB port on your computer. LEDs (2) are flashing during the charging, the number of lit LEDs indicates the power bank charge status. When the power bank is fully charged, all four LED indicators emit blue light.

Power bank charge table

Power display:	One light on	Two light on	Three light on	Four light on
Power	≤25%	≤50%	≤75%	≤100%

Checking the power bank charge status

Press the multifunction button (1) to check the charge status. The corresponding number of lit LEDs indicates the power bank charge status. 4 LEDs indicate that the power bank is fully charged.

Charging of a phone or a different device

Connect the connector of the built-in cable (7) to the device. You can use your own USB cable for specific devices. The charging starts

automatically, the device charge status is indicated on the screen of the connected device.

Product care and maintenance

If you do not use the device for longer period of time, it is necessary to charge the battery every two or three months to prevent reduction in device power. Use fine fabric to clean the body of the power bank.

Important note

Do not expose the power bank to the effects of water or other liquids and do not use it in rain.

Service and warranty

The product is warranted in accordance with the regulations in force in the countries where it is sold. In case of service problems, contact the dealer where you purchased the product.

Safety precautions

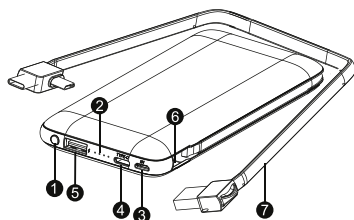
Do not expose the device to rain or snow and do not dip it into water.
Do not leave the power bank on sun in car. Do not expose the device to direct sunlight or leave it near heat sources.
Do not use the power bank in case of a strong impact, if it has been dropped or damaged in any way.

Do not dismantle the power bank, there is a danger of electric shock and/or burn. Do not modify the power cable.
Keep the power bank out of reach of children. Unauthorized opening or modification of parts of the product will result in the warranty void.

Import and distribution:

RECALL s.r.o.
Kubatova 6, České Budějovice
The Czech Republic

DE Bedienungsanleitung FIXED ZEN 10 000



FIXED

- 1 Multifunktions-taste
- 2 LED-Zustandsanzeige
- 3 Input microUSB (5 V/2,1 A max)
- 4 Input USB-C (5 V/2,1 A max)
- 5 USB-Output (5 V/2,1 A max)
- 6 USB-Output (5 V/2,1 A max)
- 7 Abnehmbares eingebautes Kabel

Lieferumfang
Powerbank ZEN 10 000

Technische Daten

Kapazität: 10000 mAh
Batterietyp: Li-Pol
Input: micro USB/USB-C 5 V/2,1 A
Output: 2 x USB 5 V/2,1 A
Abmessungen: 148,5 x 67,5 x 16 mm
Ladezeit: 5-6 Stunden

Eigenschaften der Batterie

- eingebauter Schutz gegen Kurzschluss, Überladung und Polumschaltung
- komfortable Nutzung dank den Saugnäpfen"

Gebrauch

Vor dem ersten Gebrauch ist es nötig, die Powerbank aufladen. Schließen Sie den USB-C-Konnektor des gelieferten Kabels in den Ladekonnektor (4) der Powerbank an und schließen Sie das Kabel an das Netzladegerät oder in den USB-Port des Computers an. Während der Aufladung blinken die LED-Anzeigedioden (2), die Anzahl der aufgeleuchteten LED-Dioden bildet den Zustand der Aufladung der Powerbank ab. Bei der vollen Aufladung werden alle vier LED-Anzeigedioden blau leuchten.

Tabelle der Aufladung der Powerbank

Power display:				
Power indicator	One light on	Two light on	Three light on	Four light on
Power	≤25%	≤50%	≤75%	≤100%

Feststellung des Zustands der Aufladung der Powerbank

Zur Feststellung des Ladezustands drücken Sie die Multifunktions-taste (1). Die entsprechende Anzahl der aufgeleuchteten LED-Anzeigedioden (2) zeigen den Zustand der Aufladung der Powerbank an. 4 LED-Dioden bedeuten die volle Aufladung der Powerbank.

Nachladen des Telefons oder eines anderen Geräts

Verbinden Sie den Konnektor am eingebaute Kabel (7) mit dem Gerät. Für spezifische Geräte kann ein eigenes USB-Kabel benutzen.

Die Aufladung wird automatisch gestartet, der Zustand der Aufladung des Geräts wird auf dem Display des angeschlossenen Geräts abgebildet.

Produktpflege und Instandhaltung

Wenn das Gerät längere Zeit nicht genutzt wird, ist es notwendig, die Batterie alle zwei bis drei Monate aufzuladen, damit die Beschädigung vermieden wird und damit die Leistung des Geräts nicht herabgesetzt wird. Zur Reinigung des Powerbankkörpers nutzen Sie den feinen Stoff.

Wichtige Anmerkung

Setzen Sie die Powerbank der Wirkung von Wasser oder anderen Flüssigkeiten nicht aus und benutzen Sie sie nicht im Regen.

Service und Garantie

Auf das Produkt bezieht sich die Garantie gemäß den in jenen Ländern gültigen Vorschriften, in denen es verkauft wird. Im Falle von Problemen mit dem Service wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Sicherheitsmaßnahmen

Setzen Sie das Gerät weder dem Regen, noch dem Schnee aus und tauchen Sie es ins Wasser nicht ein.

Lassen Sie die Powerbank nicht im Automobil im Sonnenlicht. Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonnenstrahlung und lassen Sie es nicht in der Nähe der Wärmequellen.

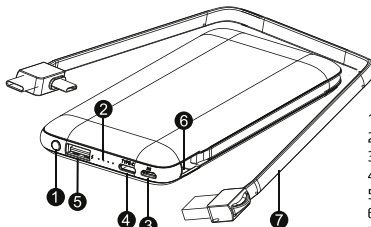
Benutzen Sie die Powerbank nicht, wenn es dabei zu einem starken Anstoß gekommen ist, wenn sie gestürzt ist oder wenn sie auf irgendwelche Weise beschädigt ist.

Zerlegen Sie die Powerbank nicht, es besteht die Gefahr des Elektroschocks und/oder der Verbrennung. Passen Sie das Speisekabel nicht an. Halten Sie die Powerbank außerhalb der Reichweite der Kinder! Das unbefugte Öffnen oder die Anpassung der Produktteile hat den Verlust der Garantie zur Folge.

Import und Vertrieb:

RECALL s.r.o.
Kubatova 6, České Budějovice
Tschechische Republik

PL Podręcznik FIXED ZEN 10 000



FIXED

- 1 Przycisk wielofunkcyjny
- 2 Wskaźnik stanu LED
- 3 Wejście microUSB (5 V/2,1 A maks.)
- 4 Wejście USB-C (5 V/2,1 A maks.)
- 5 Wyjście USB (5 V/2,1 A maks.)
- 6 Wyjście USB (5 V/2,1 A maks.)
- 7 Usuwany wbudowany przewód

Zawartość pakietu
Powerbank ZEN 10 000

Dane techniczne

Pojemność: 10000 mAh
Typ akumulatora: Li-Pol
Wejście: micro USB/USB-C 5 V/2,1 A
Wyjście: 2 x USB 5 V/2,1 A
Wymiary: 148,5 x 67,5 x 16 mm
Czas ładowania: 5-6 godzin

Właściwości akumulatora

- Wbudowana ochrona przeciwzwarciowa, przeładowania oraz odwrócenia biegunowości
- wygodne wykorzystanie dzięki „przysawkom"

Wykorzystanie

Przed pierwszym wykorzystaniem trzeba powerbank doładować. USB-C złącze dostarczonego przewodu trzeba przyłączyć do złącza (4) zasilania powerbanku a przewód przyłączyć do ładowarki sieciowej lub portu USB komputera. Podczas ładowania migają diody wskazujące LED (2), ilość rozświeczonych diod Led pokazuje stan doładowania powerbanku. W razie całkowitego doładowania będą wszystkie cztery diody wskazujące LED świeciły na niebiesko.

Tabela doładowania powerbanku

Power display:				
Power indicator	One light on	Two light on	Three light on	Four light on
Power	≤25%	≤50%	≤75%	≤100%

Stwierdzenie stanu naładowania powerbanku

W celu stwierdzenia stanu naładowania trzeba nacisnąć przycisk wielofunkcyjny (1). Stosowna ilość rozświeconych wskazujących diod LED (2) oznacza stan naładowania powerbanku. 4 diody LED oznaczają całkowite naładowanie powerbanku.

Ładowanie komórki lub innego urządzenia

Trzeba połączyć złącze na przewodzie wbudowanym (7) z urządzeniem. Dla specyficznych urządzeń można wykorzystać własny przewód USB. Ładowanie zostanie włączone automatycznie, stan naładowania urządzenia jest

wyświetlany na wyświetlaczu przyłączonego urządzenia.

Pielegnacja produktu oraz utrzymanie

Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, trzeba jego akumulator doładować każde dwa aż trzy miesiące, by nie doszło do jego uszkodzenia i nie została obniżona moc urządzenia. Do czyszczenia korpusu powerbanku trzeba wykorzystać delikatną szmatkę.

Ważna uwaga

Powerbanku nie można wystawić do działania wody lub innych cieczy, nie można go też używać w deszczu.

Serwis i gwarancja

Produkt jest objęty gwarancją zgodnie z przepisami prawnymi obowiązującymi w kraju sprzedaży. W przypadku problemów z serwisem prosimy zwrócić się do punktu sprzedaży, w którym urządzenie zostało zakupione.

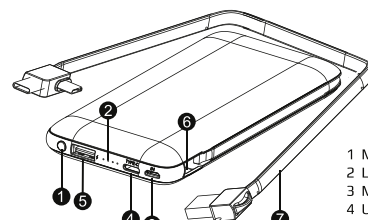
Środki bezpieczeństwa

Urządzenie nie wystawiać do działanie deszczu lub śniegu, nie zanurzać go też do wody. Nie zostawiać powerbanku w samochodzie na słońcu. Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub też nie zostawiać go w pobliżu źródeł ciepła. Nie używać powerbanku, jeżeli doszło do jego gwałtownego uderzenia, jeżeli spadł lub jest w jakikolwiek sposób uszkodzony. Nie dokonywać demontażu powerbanku, istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym i/lub oparzeń. Nie dostosowywać przewodu zasilającego. Powerbank przechowywać poza zasięgiem dzieci. Konsekwencją nieupoważnionego otwarcia lub modyfikacji części produktu jest utrata gwarancji.

Import i dystrybucja:

RECALL s.r.o.
Kubatova 6, České Budějovice
Republika Czeska

HU FIXED ZEN 10 000 útmutató



FIXED

- 1 Multifunkciós gomb
- 2 LED-es állapotjelzés
- 3 MicroUSB bemenet (5 V/2,1 A max)
- 4 USB-C bemenet (5 V/2,1 A max)
- 5 USB kimenet (5 V/2,1 A max)
- 6 USB kimenet (5 V/2,1 A max)
- 7 Levehető beépített kábel

A csomag tartalma
ZEN 10 000 powerbank

Specifikáció

Kapacitás: 10000 mAh
Az akkumulátor típusa: Li-Pol
Bemenet: micro USB/USB-C 5 V/2,1 A
Kimenet: 2 x USB 5 V/2,1 A
Méret: 148,5 x 67,5 x 16 mm
Töltési idő: 5-6 óra

Az akkumulátor tulajdonságai

- Beépített védelem rövidzárlat, túltöltés és a polaritás felcserélése ellen
- kényelmes használat a tapadókorongoknak köszönhetően

Használat

Az első használat előtt a powerbankot fel kell tölteni. Csatlakoztassa a mellékelt kábel USB-C csatlakozóját a powerbank töltőcsatlakozójába (4), és dugja be a kábelt a hálózati töltőbe vagy a számítógép USB-portjába. A töltés folyamán a kijelző LED-diódák (2) villognak, a kigyulladt LED-diódák száma mutatja a powerbank töltöttségi állapotát. A teljes feltöltés elérésekor mind a négy kijelző LED-dióda kéken világít.

Powerbank feltöltési táblázat

Power display:				
Power indicator	One light on	Two light on	Three light on	Four light on
Power	≤25%	≤50%	≤75%	≤100%

A powerbank töltöttségi szintjének megállapítása

A töltöttségi szint megállapításához nyomja meg a multifunkciós gombot (1). A megfelelő mennyiségű kijelző LED-dióda (2) jelzi a powerbank töltöttségi szintjét. 4 LED-dióda azt jelenti, hogy a powerbank teljesen fel van töltve.

Telefon vagy más készülék feltöltése

Csatlakoztassa a beépített kábelt (7) a készülékhez. A speciális készülékhez hasz-

nálhatja annak saját USB-kábelét. A töltés automatikusan elkezdődik, a készülék töltöttségi szintje a csatlakoztatott készülék kijelzőjén jelenik meg.

A termék ápolása és karbantartása

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, feltétlenül töltsse fel az akkumulátort két-három havonta, hogy megakadályozza meghibásodását, és hogy a készülék teljesítménye ne csökkenjen. A powerbank házának tisztításához használjon puha szövetet.

Fontos megjegyzés

Ne tegye ki a powerbankot víznek vagy egyéb folyadéknak, és ne használja esőben.

Szerviz és jótállás

A termékre az eladás szerinti ország jogszabályainak megfelelő jótállás vonatkozik. Szervizprobléma esetén forduljon ahhoz az eladóhoz, ahol a készüléket vásárolta.

Biztonsági intézkedések

A készüléket ne tegye ki esőnek vagy hőnek, és ne merítse vízbe. Ne hagyja a powerbankot a napon álló gépkocsiban. Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek, és ne hagyja hőforrás közelében. Ne használja a powerbankot, ha erős ütéseket volt kitéve, ha leesett, vagy bármilyen sérülés érte. Ne szedje szét a powerbankot, mert áramütés vagy égési sérülés veszélye fenyeget. Ne módosítsa a tápkábelt.

Tartsa a powerbankot gyermekektől távol. A termék illetéktelen felnyitása vagy egyes alkatrészeinek módosítása a jótállás elvesztésével jár.

Importés forgalmazás:

RECALL s.r.o.
Kubatova 6, České Budějovice
Cseh Köztársaság